



Российский университет
дружбы народов (РУДН)

ул. Миклухо-Маклая, д. 6, Москва, Россия, 117198
ОГРН 1027739189323; ОКПО 02066463; ИНН 7728073720

Телефон: +7495 434 53 00, факс: +7495 433 15 11
www.rudn.ru; rudn@rudn.ru

27 архив 2020
№ 1001-28/94

ОТЗЫВ

о диссертации Каскатаевой Жанар Алданышкызы по теме:
«Общее и национально-специфическое в лексико-семантическом поле
цветообозначений (на материале казахского, немецкого, английского языков)
на соискание степени доктора философии (PhD)
по специальности 6D020500–Филология

На современном этапе развития науки о языке не теряет, а напротив *актуализируются* исследования семантики, в том числе колоративной лексики. Языковая реализация цветовой картины мира, находившее свое лингвистическое осмысление и описание в трудах ряда ученых из разных стран мира в разных аспектах (См. например: работы Н. Gipper, 1955; Берлина и Кея, 1969; Р.М. Фрумкиной, 1984; А.П. Василевича 1987; А. Вежбицкой, 1997; Е.В. Рахилиной, 2000; Е.А. Шеховцова, 2003; И.В. Лукьяненко, 2004; М.Г. Слезкина, 2005; Е.А. Власова, 2008 и др.) свидетельствует о факте психофизиологического влияния цвета на человека.

Актуальность проведенного Ж.А. Каскатаевой исследования определяется, прежде всего, выявлением универсальных категорий среди цветообозначений в языковой картине мира носителей *казахского*, немецкого и английского языков. Научные работы, посвященные английской и немецкой языковым картинам мира, безусловно, по объему превышают научные исследования, казахской языковой картины мира, в частности – представленной специфической / особой лексической реализации. И с этой точки зрения реферируемое нами диссертационное исследование можно только приветствовать.

Цели и задачи исследования изложены в традиционном для подобных трудов введении. И диссертант старается на протяжении всего исследования не отклоняться от заранее продуманного маршрута. Ж.А. Каскатаева выявляет универсальное и уникально/специфическое в семиотических и семантических языковых процессах, связанных с казахской, немецкой и

английской ментальностью; углубляет и расширяет уже существующие знания о языковой специфике цветообозначений и их роли в моделях интерпретации мира в этих трех лингвокультурах.

Диссертант предпринимает попытку *комплексного подхода к объекту и предмету исследования*, сочетает сложный синтез лексико-семантических, когнитивно-языковых и индуктивно-дедуктивных *методов*.

Теоретико-методологическая база поиска (В. фон Гумбольдт, М. Хайдегер, Э. Косериу, Т.А. Ван Дейк, Н.Д. Арутюнова, Е.С. Кубрякова, А. Кайдар, М.М. Копыленко и др.) вполне достаточна, чтобы способствовать осуществлению главной цели исследовательского маршрута, предпринятого Ж.А. Каскатаевой. Собственно, анализу положений и выводов предшественников автор диссертации и посвящает *первый раздел своей диссертации*. Обоснование теоретических основ исследования колористической лексики – «колоронимов» позволили Ж.А. Каскатаевой раскрывать семантику цветообозначений в лингвокультурологическом, этнокультурном, когнитивном аспектах в типологически разных языках: с одной стороны – английский, немецкий, с другой – агглютинативный – казахский язык.

Второй раздел Ж.А. Каскатаева посвящает компонентному анализу семантического поля цветообозначений и классифицирует тематические группы фразеологизмов с компонентом цвета в трех языках.

Третий раздел демонстрирует *материал исследования*, здесь автор диссертации представляет анализ собранного фактического *материала* из лексикографических источников и художественных текстов. Значимость этого раздела подкрепляется результатами ассоциативного эксперимента.

Оценивая практическую ценность исследования Ж.А. Каскатаевой, следует отметить значимость представленного анализа ядерных и периферийных компонентов цветового спектра, цветового кода и цветовых лакун. Полученные результаты весьма полезны для применения их в вузовских учебно-практических материалах, спецкурсах, посвященных этно-, психолингвистическим, лингвокультурологическим вопросам.

Таким образом, перечисленные выше параметры измерения проведенного исследования свидетельствуют о серьезной, самостоятельной работе Ж.А. Каскатаевой. Безусловно, ни одно исследование не может «объять необъятное». На самом деле, «колоративная лингвистика» – серьезное, многоаспектное и многовекторное научное направление в современной науке о языке, чтобы осмыслить и описать в одной диссертационной работе. То есть, перспективы исследования многообещающие, учитывая факт появления т.н. креолизованных текстов, объединяющих разные семиотические знаки.

Оценивая в целом диссертационную работу «Общее и национально-специфическое в лексико-семантическом поле цветообозначений (на материале казахского, немецкого, английского языков)», учитывая

многолетний педагогический Жанар Алданышкызы Каскатаевой, полагаем, что она вполне может претендовать на присуждение искомой степени доктора философии (PhD) по специальности 6D020500–Филология.

Зарубежный консультант,
профессор, д.филол.наук,
профессор кафедры русского языка и межкультурной коомуникации
факультета гуманитарных и социальных наук
Российского университета дружбы народов (Москва, РФ)
У.М. Бахтикиреева

Подпись У.М. Бахтикиреевой заверяю

Подпись

Бахтикиреева У.М.

удостоверяю

Г.И. Понька

ученый секретарь факультета
гуманитарных и социальных наук
Российского университета дружбы народов

